

Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar “Il-bidliet u l-prospettivi għall-industrija tax-xogħol tal-metall” (opinjoni fuq inizjattiva proprja)

(2011/C 51/02)

Relatur: **is-Sur RODRÍGUEZ GARCÍA-CARO**

Korelatur: **is-Sur GIBELLIERI**

Nhar is-16 ta' Frar 2010, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew iddeċieda, b'konformità mal-Artikolu 29(2) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu, li jfassal opinjoni fuq inizjattiva proprja dwar

Il-bidliet u l-prospettivi tal-industrija tax-xogħol tal-metall.

Il-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali, inkarigata sabiex tipprepara l-hidma tal-Kumitat dwar is-sugġett, adottat l-opinjoni tagħha nhar it-8 ta' Settembru 2010.

Minhabba t-tigdid tal-mandat tal-Kumitat, l-Assemblea Plenarja ddeċidiet li tiegħu pożizzjoni fuq din l-opinjoni waqt is-sessjoni plenarja ta' Ottubru, u hatret lis-Sur Rodríguez García-Caro bħala relatur ġenerali b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regoli ta' Proċedura.

Matul l-466 sessjoni plenarja tiegħu li saret fil-21 ta' Ottubru 2010, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta din l-opinjoni b'72 voti favur u 8 astensjonijiet.

1. Konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet

1.1 Rilevanza strateġika

L-industrija tax-xogħol tal-metall taqdi rwol assolutament ewlieni fil-mixja lejn ekonomija li tagħmel użu effiċjenti tar-riżorsi u b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju, b'konformità mal-oġġettivi tal-Istrateġija UE 2020. L-oġġettiv li tiżdied l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi hija sfida għas-settur u fl-istess hin tirrappreżenta opportunità kummerċjali: l-industrija tax-xogħol tal-metall ser ikollha rwol essenzjali x'taqdi fil-holqien ta' ekonomija li tagħmel użu effiċjenti tar-riżorsi. L-industrija tax-xogħol tal-metall hija settur robust li johloq ammont sinifikanti ta' impjiegi u hija industrija ewlenija għall-holqien tal-valur miżjud. Is-settur iservi biex isahha il-katina tal-valur Ewropea u huwa holqa importanti fil-katina tal-valur biex tinholoq ekonomija li tagħmel użu effiċjenti tar-riżorsi.

1.2 L-industrija tax-xogħol tal-metall hija wkoll settur importanti hafna għall-innovazzjoni u bħala provveditur, b'mod partikolari fir-rigward tal-inizjattiva “Ewropa b'użu effiċjenti tar-riżorsi” li għandha l-ghan li tisepara t-tkabbir ekonomiku mill-użu tar-riżorsi, li tappoġġja ekonomija b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju, li żżid l-użu tas-sorsi rinnovabbli tal-enerġija, li timmodernizza s-settur tat-trasport u li tippromovi l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija.

1.3 Viżibbiltà

Il-profil tal-industrija tax-xogħol tal-metall mhuwiex viżibbli biżżejjed.

1.4 L-industrija tax-xogħol tal-metall m'għandhiex tiġi konfuza mal-produzzjoni tal-metall. Fil-pubblikazzjoni “*European Facts and Figures*” (Fatti u cifri Ewropej) tal-Eurostat, il-manifattura tal-hadid, tal-azzar u tal-ligi tal-metall (Nace 27) u l-attivitajiet tal-manifattura ta' prodotti tal-metall, fil-qosor, l-industrija

tax-xogħol tal-metall (Nace 28) huma analizzati flimkien. Dan jagħmilha diffiċli hafna biex ikun hemm analizi preċiża tal-impjiegi u tat-tendenzi industrijali fl-industrija tax-xogħol tal-metall. Din l-inviżibbiltà tal-industrija tisser li l-valutazzjonijiet tal-impatt ma jikkunsidrawx biżżejjed l-implikazzjonijiet mikroekonomiċi ewlenin ta' regolamenti godda fis-settur. Huwa essenzjali li jiġi appoġġjat l-iżvilupp tal-potenzjal tagħha, b'mod partikolari fil-qasam tat-tkabbir tal-esportazzjoni, u biex jinsiltu tagħlimiet prattiċi mill-kultura intraprenditorjali u innovattiva tagħha.

1.4.1 Għaldaqstant, il-KESE jitlob lill-Kummissjoni Ewropea biex tqis din il-fergħa tal-industrija downstream, f'termini tal-organizzazzjoni tagħha u l-allokazzjoni tar-riżorsi umani, u biex ittejjeb il-livell ta' rappreżentanti tal-industrija u l-kuntatti fi hdan id-DĠ Industrija u Intraprenditorija u d-DĠ Kummerċ b'tali mod li dan jikkorrispondi mal-piż speċifiku u l-kapaċità ta' holqien ta' impjiegi tagħha, li tirrappreżenta 4,3 miljun impjieg fl-Unjoni Ewropea. Għal din ir-raġuni, il-KESE jirrakkomanda li l-Kummissjoni Ewropea tippovdi lill-industrija tax-xogħol tal-metall rappreżentazzjoni formali aħjar fis-servizzi u l-attivitajiet tal-Kummissjoni (pereżempju fid-djalogo bejn l-UE u ċ-Ċina).

1.5 *L-applikazzjoni tal-prinċipju “l-ewwel aħseb fiż-żgħir” tista' tohloq il-kondizzjonijiet it-tajba għal dan.*

Il-piż amministrattiv biex l-awtoritajiet jingħataw id-data mitluba skont ir-Regolamentazzjoni lokali u tal-UE huwa oneruż. B'riżultat ta' dan, il-hajja mhux qed issir aktar faċli għall-SMEs. Barra minn hekk, fid-dawl tal-klima ta' investiment ġenerali f'hafna pajjiżi, qed isir dejjem aktar faċli, konvenjenti u ta' vantaġġ ekonomiku biex il-kumpaniji jixtru parti mill-prodotti tagħhom barra l-UE, minflok iżidu l-produzzjoni biex jiżviluppaw it-teknoloġija u biex jinvestu fl-innovazzjoni. Prattiki bħal dawn ser jikkompromettu l-kompetittività fit-tul u jbiegħdu lit-tekniki żgħażaġh.

Il-KESE jhegġeg biex il-prinċipju “l-ewwel aħseb fiż-żgħir” jiġi kkunsidrat b’mod effettiv fl-applikazzjoni tal-Istrateġija UE 2020 fil-qasam tal-politika industrijali, kif ġie ddikjarat fil-Kunsill Ewropew ta’ Ġunju 2010 u fil-Komunikazzjoni li jmiss dwar agenda ta’ politika industrijali għall-Ewropa, li hija appoġġjata mill-inizjattiva prominenti “Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni”.

1.5.1 Il-KESE jhegġeg ukoll lill-awtoritajiet tal-Istati Membri biex jipprovdur appoġġ kruċjali għall-intraprendituri fil-livelli kollha, biex b’hekk il-proċeduri għat-twaqqif ta’ negozji jkunu eħfef u titrawwem l-intraprenditorija.

Il-politiki soċjali u ta’ impjeg huma aspekt iehor importanti tal-kondizzjonijiet ġenerali li taħthom joperaw il-kumpaniji. Il-KESE jitlob lill-Istati Membri biex jaħdmu flimkien – b’mod partikolari fil-qasam tal-politika soċjali – biex johlqu ambjent li jappoġġja aktar it-tkabbir tal-kumpaniji kompetittivi u ta’ qligh, peress li dawn jagħmluha possibbli li jkun hemm impjegi sostenibbli fl-industrija tal-metall fl-Ewropa. Huwa importanti li jiġi żgurat li l-industrija tkun tista’ tanticipa bidliet kummerċjali jew bidliet fl-istrateġija tal-klijenti jew fil-produzzjoni tal-materjali permezz tad-djalogu soċjali, il-provvediment ta’ informazzjoni u konsultazzjoni effettiva u f’waqtha. F’dan il-qasam, jistgħu jiġu promossi l-iskambji bejn l-Istati Membri tal-UE u l-atturi soċjali, bil-għan li jitgħallmu minn xulxin u jidentifikaw strumenti effettivi, kif ukoll ir-rwol tal-flessigurtà.

1.6 *Persunal tas-sengħa, l-anticipazzjoni tal-bżonnijiet ta’ taħriġ u l-iżgurar li s-settur jistabilixxi kuntatt maż-żgħażaġh*

Fid-dawl tad-daqs medju tal-kumpaniji, qed isir dejjem aktar importanti li jkun hemm disponibbli biżżejjed persunal tas-sengħa. Għaldaqstant, il-miżuri biex jingħeleb in-nuqqas ta’ persunal tas-sengħa, kemm jekk apprendisti ta’ kalibru għoli, haddiema kwalifikati, persunal tekniku, inġiniera jew ricerkaturi, kif ukoll l-edukazzjoni u t-taħriġ (kemm formali kif ukoll professjonali) adegwat tal-persunal jirrapprezentaw kwistjoni ta’ importanza ewlenija.

1.6.1 Il-KESE jenfasizza li huwa essenzjali li ssir hidma fil-livelli kollha biex titjeb l-immagħni tal-industrija u biex jingibdu aktar żgħażaġh lejn l-industrija. Huwa essenzjali li jiġi żgurat li settur li relativament jirrikjedi hafna haddiema jkun jista’ jzomm u, jekk possibbli, jaġġorna l-forza tax-xogħol tiegħu, kemm f’termini ta’ kwantità kif ukoll ta’ kwalità. Il-KESE jitlob lill-Kummissjoni biex tikkunsidra l-possibbiltà li ttwettaq studju madwar l-Ewropa kollha dwar l-edukazzjoni u l-hiliet tekniċi meħtieġa fl-industrija tax-xogħol tal-metall bil-għan li tanticipa l-bżonnijiet ta’ taħriġ. Dan jista’ jkun dokument ta’ referenza ewleni biex tiżdied il-kooperazzjoni bejn is-settur u l-universitajiet tekniċi u l-istituzzjonijiet ta’ taħriġ professjonali. Il-KESE jirrakkomanda li d-djalogu soċjali Ewropew li ġie stabbilit reċentement għall-industrija tax-xogħol tal-metall għandu jmxexxi u jddirigi dan l-istudju, billi tiġi analizzata kull opportunità

għal skambju ta’ informazzjoni li hija kkunsidrata utli għat-titjeb tas-sitwazzjoni tal-SMEs u tal-impjegati tagħhom.

1.7 Innovazzjoni

Biex ir-riċerka u l-iżvilupp jirnexxu, il-kooperazzjoni bejn il-produtturi tal-metall u l-industrija tax-xogħol tal-metall hija ta’ importanza partikolari. Jeħtieġ li jiġu allokati aktar fondi Ewropej għall-industrija tal-produzzjoni tal-metall u tax-xogħol tal-metall u b’mod partikolari għall-qasam tat-teknoloġija tal-materjal u n-nanoteknoloġija bil-għan li jitjebu l-proprjetajiet mekkaniċi tal-materjali tal-metall fir-riċerka korporattiva u b’hekk titjeb u tiġi promossa l-kompetittività u l-innovattività tal-industrija. Il-KESE jirrakkomanda li meta tkun qed tiġi stabbilita l-istruttura tat-Tmien Programm Qafas, l-awtoritajiet Ewropej u b’mod partikolari l-Kummissjoni Ewropea għandhom jagħmlu l-almu tagħhom biex jiffacilitaw l-aċċess ġenerali għall-proġetti. Għandha tiġi appoġġjata b’mod partikolari l-kooperazzjoni mal-SMEs peress li dawn għandhom riżorsi umani limitati li bihom jistgħu jidentifikaw, jipprezentaw u jmxexxu l-quddiem proġetti potenzjali ta’ innovazzjoni.

1.7.1 Fid-dawl tal-fatt li, b’mod ġenerali, l-innovazzjoni fl-industrija ma tirriżultax biss minn għarfien xjentifiku ġdid biss iżda pjuttost minn firxa ta’ forom ta’ innovazzjoni, bħal pereżempju l-kunċetti ġodda għall-logistika jew għall-kummerċjalizzazzjoni, l-innovazzjoni organizzattiva, l-innovazzjoni fil-mudell kummerċjali u d-disinn tal-prodott, il-KESE jitlob li jkun hemm politiki innovattivi tal-UE biex jirriflettu dan aħjar.

1.7.2 Peress li d-disinn u l-iżvilupp tal-prodott jiġu trasferiti l-isfel jew il-fuq fil-katina tal-produzzjoni, il-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali u l-kwistjoni tal-falsifikazzjoni qed isiru sfidi dejjem akbar. Ftit huma dawk il-kumpaniji tax-xogħol tal-metall li jistgħu jinvestu r-riżorsi li l-kumpaniji l-kbar jallokaw għall-protezzjoni tal-proprjetà intellettwali tagħhom.

1.8 Nuqqas ta’ immagħni

L-industrija tax-xogħol tal-metall jonqosha immagħni. Il-kompitu ta’ din l-industrija huwa li tipprovdur immagħni adegwata għas-settur u l-opportunitajiet tiegħu u l-appoġġ tal-awtoritajiet F’dan ir-rigward ikun ta’ benefiċċju. Għal dan il-għan, il-KESE jirrakkomanda li l-awtoritajiet nazzjonali u Ewropej janalizzaw il-kondizzjoni tas-settur mil-lat tar-rwol tiegħu bħala barometru industrijali u indikatur affidabbli tal-“istat ta’ saħħa” tal-katina tal-produzzjoni industrijali kif ukoll mil-lat tal-kontribut tal-intrapriżi żgħar u ta’ daqs medju lejn l-istat ta’ saħħa tiegħu.

L-industrija u l-proġetti industrijali b’mod ġenerali mhumiex aċċettati hafna minhabba l-fatt li, għal għexieren ta’ snin, inxtehet dawl negattiv fuq l-industrija. Il-politika, l-industrija u l-awtoritajiet pubbliċi għandhom jaħdmu flimkien b’modi ġodda biex jiżguraw li l-kumpaniji jkollhom immagħni aħjar u biex jintwera li qed jikkonformaw mar-rekwiżiti legali kollha.

1.9 Politika kummerċjali

Kemm id-DĠ Kummerċ kif ukoll id-DĠ Industrija u Intraprenditorija ghandu jkollhom biżżejjed gharfien tal-industrija tax-xogħol tal-metall u jadottaw approċċ ibbilanċjat huma u jiehdu miżuri li ghandhom impatt fuq il-kumpaniji f'dan is-settur. Ghaldaqstant, il-KESE jirrakkomanda li l-Kummissjoni Ewropea tiehu l-miżuri adatti u li, hija u tiehu deċiżjonijiet dwar setturi speċifiċi, tqis l-interess tal-Komunità u l-impatt sussegwenti fil-livelli kollha tal-katina tal-valur u n-nisġa industrijali b'mod generali. Il-Kummissjoni Ewropea ghandha tiddefendi l-prinċipju tar-reċiprocità, b'mod partikolari fil-politika kummerċjali, fir-relazzjonijiet tagħha ma' pajjiżi terzi.

1.10 Clusters

Hemm interess ċar li tiġi żviluppata vizjoni għas-settur tax-xogħol tal-metall, abbażi tal-bosta clusters li jeżistu madwar l-Unjoni Ewropea. Fosthom diġà ġew identifikati dawn li ġejjin: il-Pajjiż Bask (Spanja), Brescia (l-Italja), Fjandri (il-Belġju), il-Litwanja, il-Pajjiżi tal-Loire (Franza), is-Silesia (il-Polonja), il-Westphalia tan-Nofsinhar (il-Ġermanja), Vorarlberg (l-Awstrija) u Valencia (Spanja). Madankollu, ghandha ssir aktar riċerka bil-ghan li jiġu valutati l-implikazzjonijiet, it-tendenzi ewlenin, il-bidliet fin-nisġa industrijali u l-opportunitajiet għal benchmarking komparattiv fl-oqsma differenti.

1.11 Finanzjament

Il-KESE jilqa' enfasi aktar b'saħħitha fuq il-bżonn li jiġu provduti mekkaniżmi adatti ta' likwidità għall-industrija tal-manifattura, b'mod partikolari għall-SMEs f'dan is-settur. Dan jista' jwassal għal Prattiki ahjar madwar l-Ewropa.

2. Introduzzjoni

2.1 It-Trattat ta' Lisbona jipprovi lill-Unjoni Ewropea b'qafas operattiv ġdid; bdiet taħdem Kummissjoni Ewropea ġdida u beda mandat ġdid fil-Parlament Ewropew fl-2009. Sadanittant, l-Unjoni Ewropea b'mod generali u l-baži Ewropea tal-manifattura b'mod partikolari qed jiffaċċjaw dinamika globali u sfidi li qatt ma ffaċċjaw qabel it-twaqqif tal-UE.

2.2 Jehtieg li dawn l-isfidi jiġu indirizzati b'mod deċiżiv biex ma jkomplux jizdiedu l-qgħad, il-qerda dejjem akbar tal-istruttura intraprenditorjali u tal-manifattura u t-telf li qiegħed dejjem jikber tal-kunfidenza tal-pubbliku.

2.3 Permezz ta' din l-opinjoni fuq inizjattiva proprja dwar l-industrija tax-xogħol tal-metall fl-Ewropa, il-KESE beħsiebu jipprovi xi tweġibiet possibbli għal dawn il-mistoqsijiet li, fuq tul ta' żmien, ser ikunu deċiżivi għaż-żamma tas-saħħa innovattiva, tar-reżistenza ekonomika u tal-pożizzjoni kompetittiva globali tal-industrija tax-xogħol tal-metall fl-Ewropa. Is-CCMI qed teżamina l-isfidi u l-opportunitajiet għas-settur li qed johorgu fid-dieher mill-bidla lejn ekonomija sostenibbli u użu aktar effiċjenti tar-riżorsi, kif definit fl-Istrateġija UE 2020.

2.4 Dawn il-mistoqsijiet jinkludu: kif qed jiġu ġestiti dawn l-isfidi? L-istituzzjonijiet tal-UE ser ikunu f'pożizzjoni li jindirizzawhom? Fejn jistgħu jkunu ta' valur miżjud? L-"Ewropa 2020 – Stategija għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv" hija r-riċetta t-tajba għas-suċċess?

3. Il-prodotti tal-metall jinsabu kullimkien

3.1 Il-kumpaniji tax-xogħol tal-metall jinsabu kullimkien madwar l-UE, kwazi fkull reġjun u belt fl-Ewropa. Huma flessibbli, innovattivi, (relattivament) żgħar, prammatiċi, orjentati lejn is-servizzi u johlqu (u jzommu) l-impjegji. Tant huma marbutin mal-katina ta' provvista industrijali li ahna familjari magħha li sikwit ma jiġux apprezzati. L-ewwel passi favur it-titjib, b'mod partikolari l-ewwel studju madwar l-Ewropa li ġie ppubblikat reċentement mill-Kummissjoni Ewropea, ittiehdu u għandhom jintlaqgħu. Madankollu, xi kumpaniji fis-settur tax-xogħol tal-metall, sa ċertu punt, baqgħu invisibbli għall-pubbliku, forsi minhabba d-daqs, id-diversità, il-versatilità u l-kapaċità tan-negozji tagħhom.

3.2 Din l-invizibbiltà hija riflessa pereżempju fil-pubblikazzjoni tal-*European Facts and Figures* (Fatti u ċifri Ewropej) tal-Eurostat fejn il-manifattura tal-hadid, tal-azzar u tal-ligi tal-metall (Nace 27) u l-attività tal-manifattura ta' prodotti tal-metall, fil-qosor, ix-xogħol tal-metall (Nace division 28) huma analizzati flimkien. Dan jagħmilha diffiċli hafna biex jiġu analizzati b'mod adatt l-impjegji u t-tendenzi industrijali fis-settur tax-xogħol tal-metall b'mod separatt.

3.3 Din l-invizibbiltà ma tistax tibqa' tiġi ġġustifikata. Is-settur tax-xogħol tal-metall huwa r-rabta fundamentali "mohbija", li tinsab fil-qofol tal-katina tal-provvista tal-manifattura tal-UE, u minkejja d-daqs relattivament żgħir tal-unitajiet individwali tiegħu kiseb ċifri impressjonanti immens fl-ekonomija Ewropea.

3.4 Id-data li ġejja turi fil-qosor id-daqs u l-importanza strategika tas-settur tax-xogħol tal-metall għall-ekonomija u l-forza tax-xogħol tal-Ewropa.

3.4.1 Jiġbor fih numru kbir ta' SMEs: 400 000 kumpanija tax-xogħol tal-metall madwar l-Ewropa, li l-biċċa l-kbira tagħhom (madwar 95 %) jimpjegaw anqas minn 50 persuna.

3.4.2 L-industrija tax-xogħol tal-metall tipprovi impjegji madwar l-Ewropa: 4,2 miljun persuna taħdem fl-industrija tax-xogħol tal-metall, jiġifieri madwar 12 % tal-impjeg totali fil-manifattura.

3.4.3 Hija industrija li tiġġenera l-impjeg: ta' min jinnotta li tul dawn l-ahhar għaxar snin, għall-kuntrarju ta' hafna mis-setturi l-oħrajn, ir-rati tal-impjeg fl-industrija fl-Ewropa żdiedu b'mod konsistenti sa qabel il-kriżi ekonomika reċenti. Pereżempju, l-impjeg fl-industrija żdied b'madwar 8 % bejn l-2000 u l-2006.

3.4.4 Din l-industrija tirrappreżenta settur ekonomiku mdaqas: il-valur tal-produzzjoni (fl-2008) ġie smat għal EUR 530 biljun.

3.4.5 Din l-industrija taqdi rwol ewlieni fin-nisġa industrijali tal-UE, billi tipproduċi komponenti għal industrij oħra.

4. L-importanza strateġika tal-industrija tax-xogħol tal-metall

4.1 Holqa fundamentali fil-katina tal-provvista

L-industrija Ewropea tax-xogħol tal-metall hija holqa fundamentali fil-katina tal-provvista tal-manifattura Ewropea, billi tipproduċi komponenti u prodotti lesti għas-setturi l-oħra kollha tal-manifattura.

- Essenzjalment, il-komponenti huma fornuti lill-industriji tal-karozzi, tal-ajruspazju, tat-trasport u tal-inġinerija, u b'mod partikolari tal-inġinerija mekkanika, u dan huwa element ewlieni biex is-settur jimxi lejn ekonomija li tiġġestixxi r-riżorsi b'mod aktar effiċjenti.
- Il-profilu u l-pjanċi tal-azzar huma essenzjali għall-industrija tal-inġinerija ċivili (bini b'qafas tal-azzar, staneg għar-rinforz, infrastruttura ta' oqfsa tal-azzar, kisi tal-bini, hardware, eċċ.).
- Riċipjenti għall-industriji tal-ipproċessar, bħall-ikel, il-farmaċewtiċi, il-kimiċi u l-petrokimiċi, eċċ.
- Prodotti bħal sikkaturi (viti, skorfini, boltijiet) u għodda li tintuża kemm mill-industrija kif ukoll mill-konsumaturi.

4.2 Industrija fsahhitha

Is-settur tax-xogħol tal-metall huwa settur strutturalment fsahhtu li m'għandux kapaxità żejda eċċessiva.

4.3 Settur li johloq l-impjegi

Is-settur tax-xogħol tal-metall jimpjega madwar 12 % tal-forza tax-xogħol kollha fil-qasam tal-manifattura fl-EU27 u jiġbor fih madwar wiehed minn hamsa tal-intraprizi kollha tal-manifattura li joperaw fl-UE27.

4.4 Settur li jiġġenera valur miżjud

Is-settur Ewropew tax-xogħol tal-metall jipprovdi 10 % tal-valur miżjud totali tal-manifattura fl-UE27, filwaqt li (fl-2006) kien responsabbli għal 7,4 % tal-produzzjoni tal-manifattura f'dan ir-rigward, is-settur tax-xogħol tal-metall (il-produzzjoni operattiva gross u d-dhul tal-manifattura) huwa xempju ta' valur miżjud Ewropew, li għandu prestazzjoni hafna aħjar minn setturi oħra tal-manifattura.

4.5 Settur kbir magħmul minn kumpaniji żgħar

Is-settur Ewropew tax-xogħol tal-metall huwa settur ewlieni tal-manifattura fih innifsu għalkemm (jew forsi għax) huwa magħmul b'mod predominanti minn varjetà kbira ta' kumpaniji individwali li l-biċċa l-kbira tagħhom huma żgħar⁽¹⁾ (aktar minn 90 % tal-intraprizi huma żgħar u ta' daqs medju u huma kumpaniji tal-familja). Barra minn hekk, f'hafna pajjiżi – il-Ġermanja hija l-unika eċċezzjoni – is-settur huwa ddominat minn intraprizi mikro (10 jew inqas impjegati), u dan jgħodd għal 80 % tal-intraprizi f'dan is-settur (2006).

4.6 Settur li jsahħah il-katina tal-provvista Ewropea

4.6.1 L-istruttura industrijali tas-settur tax-xogħol tal-metall probabbilment mhijex dovuta għal fattur każwali, iżda pjuttost għal adattament prattiku għall-bżonnijiet tas-suq, li fl-aħħar mill-aħħar sawru l-katina tal-provvista tal-manifattura fl-Ewropa biex jiġu pprovduti l-flessibbiltà, l-innovattività u l-funzjoni speċjalizzata meħtieġa li bihom għandha biex tiftaħar l-industrija tax-xogħol tal-metall tal-lum il-ġurnata. f'dan ir-rigward, il-profilu żgħir u ta' daqs medju ta' kumpanija medja tax-xogħol tal-metall m'għandux jiġi interpretat bħala dak li wiehed jista' jara bħala dgħufija iżda, għall-kuntrarju, bħala vantaġġ relattiv.

4.6.2 Dan huwa aktar minnu peress li r-riċerka turi li l-industrija Ewropea tax-xogħol tal-metall hija, u sa ċertu punt ser tibqa', settur tal-SMEs. Fil-fatt, dawn qed jiċċenu meta mqabbla mal-imsieħba l-kbar tagħhom tal-katina tal-provvista li, għall-kuntrarju tal-industrija tax-xogħol tal-metall, huma involuti fi proċess kbir ta' konsolidazzjoni. B'kuntrast, l-oppurtunitajiet għall-konsolidazzjoni fi hdan is-settur tax-xogħol tal-metall, b'mod ġenerali u minhabba raġunijiet strutturali, huma limitati hafna.

4.6.3 Hemm bżonn ta' kooperazzjoni mill-qrib f'kull stadju fil-katina tal-provvista. f'dan ir-rigward, il-KESE jitlob lill-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri janalizzaw il-kwistjoni importanti li titjeb is-shubija u tiżdied il-kooperazzjoni fil-katina kollha, u jirrakkomanda b'mod partikolari l-holqien ta' mezzi li permezz tagħhom is-settur tax-xogħol tal-metall ikun jista' jidentifika u jinfluwenza l-iżvilupp ta' kwalitajiet u kategoriji godda ta' azzar, skont ir-rekwiżiti meħtieġa.

⁽¹⁾ "FWC Sector Competitiveness Studies - Competitiveness of the EU Metalworking and Metal Articles Industries" rapport finali tal-Kummissjoni Ewropea, 18 ta' Novembru 2009, p.91 (mhux disponibbli bil-Malti). L-istruttura tal-industrija u d-distribuzzjoni tad-daqs tal-kumpaniji, punt 2.7.1 – il-firxa u r-rwol tal-SMEs fis-settur tax-xogħol tal-metall u tal-oġġetti tal-metall: analiżi tas-settur tax-xogħol tal-metall u tal-oġġetti tal-metall skont id-daqs tal-kumpaniji (l-impjieg) turi li s-settur huwa ddominat minn mikrointraprizi (anqas minn 10 impjegati) li fl-2006 rrappreżenta 80 % tal-intraprizi kollha fis-settur tax-xogħol tal-metall u tal-oġġetti tal-metall. Fl-istess waqt, madwar 17 % tal-intraprizi kollha fis-settur tax-xogħol tal-metall u tal-oġġetti tal-metall fl-2006 setghu jiġu klassifikati bħala intraprizi żgħar (minn 10 sa 49 impjegati). Għaldaqstant, aktar minn 95 % mill-intraprizi kollha tax-xogħol tal-metall u tal-oġġetti tal-metall impjegaw anqas minn 50 persuna fl-2006, 3 % minnhom jistgħu jiġu kklassifikati bħala ta' daqs medju (minn 50 sa 249 impjegat) filwaqt li madwar ½ % tal-intraprizi kienu kbar (aktar minn 250 impjegat).

4.7 Settur li jinsab f'pożizzjoni intermedja

Fir-rigward tad-daqs u l-ekonomiji ta' skala, ir-relazzjonijiet tal-industrija tax-xogħol tal-metall mal-klijenti u l-provvedituri tagħha ser isiru dejjem aktar asimetriċi fis-snin li ġejjin. B'riżultat ta' dan, l-industrija tax-xogħol tal-metall qed issib lilha nnifisha (dejjem aktar) f'pożizzjoni intermedja, pożizzjoni li tnaqqsilha l-ambitu li tikkontrolla d-destin tagħha stess u li tinfluwenza l-ambjent kummerċjali tagħha. Din is-sitwazzjoni tohloq pressjoni dejjem akbar fuq l-ispejjeż fissi u l-kwalità tal-impjiegi fis-settur.

4.8 Tweġibiet għall-futur ibbażati fuq analiżi preċiża

Abbażi ta' dawn l-elementi strateġiċi, l-għan ta' din l-opinjoni fuq inizjattiva proprja huwa li tislet tweġibiet mill-esperjenza reali tal-industrija tal-metall, industrija b'kumpaniji u clusters li jsahhu kull reġjun ewlieni Ewropew b'impjiegi, tahrig u opportunitajiet. Settur versatili, reżistenti u innovattiv b'kapacità straordinarja li jadatta u jzomm l-impjiegi fl-iktar ċirkostanzi varjati, li jista' jservi ta' mudell biex jiġu identifikati r-risposti għall-isfidi fil-ġejjieni u b'mod partikolari kif tista' tiġi appoġġjata l-bidla.

5. X'hemm bżonn li jsir fil-livell Ewropew

5.1 L-industrija tax-xogħol tal-metall: rebbieha tal-SMEs

5.1.1 Ghalkemm hemm differenzi reġjonali f'termini assoluti (pereżempju l-kumpaniji tax-xogħol tal-metall Germaniżi għandhom tendenza jkunu akbar meta mqabbla ma' kumpaniji fil-bqija tal-UE), is-settur tax-xogħol tal-metall, relattivament għad-daqs tas-setturi ekonomiċi l-oħra, huwa kkaratterizzat b'mod ċar mill-preżenza predominanti u mifruxa tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju.

5.1.2 Il-KESE jhoss li dan l-aspett m'għandux sempliċement jiġi rikonnoxxut u mbagħad jitwarrab mill-politiki mingħajr iktar azzjoni. L-analiżi recenti wriet li dan l-aspett distint tal-SMEs m'għandux jiġi kklassifikat bhala karatteristika marginali tas-settur tax-xogħol tal-metall jew bhala attribut każwali, iżda bhala fattur kruċjali għas-sahha tas-settur.

5.1.3 Il-KESE jhegġeg lill-Unjoni Ewropea biex teżamina l-attributi ewlenin kollha tal-industrija fid-detall, u biex tidentifika b'mod ċar u preċiż liema aspetti tas-settur tax-xogħol tal-metall huma ta' benefiċċju, jikkostitwixxu l-vantaġġi ewlenin tiegħu u konsegwentement jirrapprezentaw fatturi għal valur miżjud fi hdan il-katina tal-manifattura tal-UE.

5.1.4 L-Unjoni Ewropea għalhekk għandha tipprowdi politiki Ewropej adatti għall-SMEs biex jiġu indirizzati dawn il-bżonnijiet speċifiċi. Għandhom jiffasslu l-aqwa Prattiki u politiki, u fejn mehtieg billi jintużaw għodod ta' benchmarking, biex jiġu akkomodati l-bżonnijiet speċifiċi tal-SMEs Ewropej fil-qasam tax-

xogħol tal-metall. Dan għandu jtejjeb u jappoġġja l-kwalitajiet u l-punti b'sahhithom tas-settur u jappoġġjah biex iżomm il-pożizzjoni tiegħu bhala r-rebbieh tal-SMEs Ewropej tal-manifattura.

5.1.5 Barra minn hekk, dan l-istudju bbażat fuq il-vantaġġi tas-settur jista' jservi wkoll biex jikkonferma li huwa wiehed mill-ixpruni tal-manifattura innovattiva fl-Ewropa, biex jenfasizza s-sahhiet tiegħu u jsahhah l-immagni tiegħu, haġa li hija mehtiega hafna jekk is-settur irid jiġbed il-haddiema (b'mod partikolari liz-żgħażaġh). Tinhtieg viżjoni politika biex il-manifattura Ewropea tiġi ppożizzjonata fil-qasam politiku bhala settur li johloq l-impjiegi u bhala innovatur fi hdan il-katina tal-manifattura.

Fi żmien meta bosta amministrazzjonijiet madwar l-Ewropa qed jagħmlu wegħdiet teoretici, retorici u sikwit vagi dwar l-importanza tal-SMEs Ewropej, huwa importanti li jiġu definiti b'mod preċiż u bl-eżatt il-miżuri Prattici, fattibbli u realistici mfassla biex dan is-settur ewlieni jinfiem, jissahhah u jiġi appoġġjat minflok ma jiġu stabbiliti approċċi vagi u applikabbli għal kulhadd.

5.1.6 Peress li l-kumpaniji fis-settur huma ta' daqs medju, hafna mill-impjegati fl-industrija tax-xogħol tal-metall m'għandhomx aċċess għall-kunsilli Ewropej tax-xogħol jew netwerks Ewropej simili biex jirrapprezentaw l-interessi tagħhom. Madankollu, hafna mill-kumpaniji fis-settur diġà qed jahdmu bhala parti mill-katina tal-valur Ewropea jew għandhom kompetituri f'kumpaniji oħra fis-settur li joperaw minn barra l-UE. B'riżultat ta' dan, il-paga, is-siġhat u l-kondizzjonijiet tax-xogħol sikwit ikunu soġġetti għal kompetizzjoni diretta. Bil-ghan li jiġu evitati varjazzjonijiet fl-ammont ta' informazzjoni provduta, il-KESE jirrakkomanda li l-informazzjoni tingħata kif xieraq u fwaqtha, il-konsultazzjoni tal-impjegati u l-promozzjoni tad-djalogo soċjali. Fid-dawl tal-ghadd ta' nies li jahdmu fl-SMEs fl-Ewropa, il-politika Ewropea għandha tkun tista' tissodisfa l-bżonnijiet ta' dawn l-impjegati.

5.2 Id-disponibbiltà tal-materja prima, b'mod partikolari l-azzar

5.2.1 L-iżgurar tad-disponibbiltà tal-materja prima bi prezzijiet ġusti hija kwistjoni ewlenija għall-industrija tax-xogħol tal-metall, peress li l-impatt tal-materja prima f'suq trasformat u globalizzat qed jiżdied.

5.2.2 Il-kumpaniji tax-xogħol tal-metall tal-UE ma jistgħux jikkompetu fil-qasam tal-ispejjeż tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE u, minhabba d-daqs żgħir tagħhom bhala kumpaniji individwali, ma jistgħux jiksbu ekonomiji ta' skala bhall-provvedituri tagħhom, pereżempju l-imitieħen tal-azzar. Dan jagħmel l-aċċess għall-prodotti – b'mod partikolari l-materja prima u l-enerġija – b'kondizzjonijiet tas-suq kompetittivi essenzjali.

5.2.3 Il-KESE jirrakkomanda wkoll li fir-relazzjonijiet tagħha mal-pajjiżi terzi, il-Kummissjoni Ewropea tinsisti fuq ir-rispett tal-prinċipju tar-reċiproċità u li, f'dan ir-rigward, tanalizza mill-qrib sensiela ta' fatturi li jqiegħdu n-negozji Ewropej fi żvantagg biex jaċċessaw il-materja prima meta mqabbla ma' kumpaniji minn pajjiżi oħra, bħač-Ċina. Pajjiżi bħal dawn jikkompetu fl-Ewropa biex jixtru r-ruttam tal-metall, filwaqt li l-kumpaniji Ewropej m'għandhomx l-istess opportunità biex jixtru r-ruttam peress li dan is-suq huwa magħluq.

5.2.4 Huwa importanti wkoll li tiġi appoġġjata l-kapaċità li jsiru pjani bil-quddiem u li jiġu indirizzati l-volatilità u sensiela ta' eventwalitajiet varji (il-ġestjoni tar-riskju) kif ukoll li jiġi żgurat li l-ambjent regolatorju għall-industrija Ewropea tal-azzar ma jagħmilx bsaten fir-roti għall-investiment f'dan is-settur tal-UE. Il-bidla minn kuntratti multiannwali jew annwali lejn kuntratti dejjem oqsor jew, aktar u aktar, transazzjonijiet immedjati (spot), x'aktarx tenfasizza din it-tendenza u tillimita aktar il-kapaċità tal-ippjanar tal-kumpaniji tax-xogħol tal-metall. Il-KESE jirrakkomanda li l-istituzzjonijiet Ewropej iqisu din it-tendenza bil-ghan li jfasslu miżuri sabiex tiġi ġestita l-volatilità dejjem akbar tal-prezzijiet li qed jiffaċċjaw l-SMEs fil-qasam tax-xogħol tal-metall. B'mod aktar speċifiku, il-KESE jirrakkomanda li dan l-aspett importanti jiġi kkunsidrat fit-tfassil tal-komunikazzjoni li jmiss dwar l-Istrateġija Ewropea dwar il-Materja Prima.

5.2.5 Bl-istess mod, il-KESE jiġbed l-attenzjoni għall-konċentrazzjoni dejjem akbar fis-settur tal-minjieri tal-mineral tal-hadid u jitlob lill-Kummissjoni Ewropea biex tikkunsidra r-riskji li jista' jġib miegħu l-holqien ta' monopolji virtwali madwar id-dinja għall-industrija Ewropea, kif turi l-pożizzjoni li hađu s-setturi Ewropej tal-azzar, is-settur tal-inġinerija u s-settur tal-karozzi fir-rigward tal-merger imħabbar bejn il-kumpaniji tal-minjieri BHP Billiton plc u Rio Tinto plc.

5.3 Energija

5.3.1 L-iżgurar ta' provvista stabbli ta' elettriku huwa ta' importanza vitali għall-industrija tax-xogħol tal-metall tal-UE, li għandha bżonn tiżgura provvista tas-sorsi kollha ta' enerġija b'kondizzjonijiet kompetittivi tas-suq.

5.3.2 Il-holqien u l-finanzjament tal-infrastruttura u l-konnessjonijiet transkonfinali meħtieġa, kif ukoll it-tneħħija tal-ostakli fil-fruntieri nazzjonali, b'mod partikolari għat-trasmissjoni tal-elettriku, huma kwistjonijiet ewlenin biex tiġi żgurata kompetizzjoni bejn il-provvedituri u d-distributuri tal-elettriku.

5.3.3 Barra minn hekk, fl-adozzjoni ta' deċiżjonijiet b'rabta mal-politika dwar l-enerġija, huwa importanti li jinsab bilanċ tajjeb bejn l-aspett ambjentali u l-effetti ekonomiċi kemm fuq l-istabbiltà tal-provvista u l-prezzijiet tal-provvista: dan il-bilanċ huwa fattur ewleni għall-kompetittività ta' dan is-settur.

5.4 Kompetizzjoni f'ambjent ta' opportunitajiet indaqs

5.4.1 Il-kumpaniji bbażati fl-UE qed jiffaċċjaw ukoll kompetizzjoni internazzjonali dejjem aktar iebes kemm fis-suq intern, minn prodotti importati, kif ukoll minn swieq tal-esportazzjoni. Is-sitwazzjoni hija aggravata minhabba l-kondizzjonijiet li jvarjaw hafna madwar l-UE f'termini ta' pereżempju l-prezzijiet tal-enerġija, il-proċeduri għal ksib ta' permess għall-istallazzjonijiet/impjanti, u l-kondizzjonijiet tal-operat. Il-KESE jhegġegħ lill-Kummissjoni Ewropea biex tiżgura li l-kompetizzjoni fi hdan l-UE u l-kompetizzjoni internazzjonali ma' pajjiżi oħra tkun f'ambjent ta' opportunitajiet indaqs.

5.4.2 Il-KESE jhegġegħ lill-Kummissjoni Ewropea biex tiżgura li l-kompetizzjoni internazzjonali ma' pajjiżi oħra tkun f'ambjent ta' opportunitajiet indaqs.

5.4.3 Fl-aħhar, l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni għandhom iżommu għajnejhom fuq kazijiet possibbli ta' abbuż li jirriżultaw mid-daqs ta' dan is-settur meta mqabbel mad-daqs tal-klijenti u b'mod partikolari tal-provvedituri tiegħu.

5.5 Finanzjament

5.5.1 L-istituzzjonijiet finanzjarji jaqdu rwol ewleni biex jinkisbu l-oġġettivi politiċi industrijali billi jittiehdu jew ma jittiehdux riskji u permezz ta' ċertu aċċessibbiltà. Il-kriżi finanzjarja li hassret xi f'it il-prospettivi għall-ekonomija reali mill-2008 'il quddiem laqtet ukoll l-industrija tax-xogħol tal-metall. Filwaqt li t-talba għal self kienet relattivament laxka fil-klima ekonomika negattiva tal-2009, it-titjib li kien aktar b'saħħtu milli prevvist matul l-2010 qieghed iwassal dejjem aktar għal nuqqas fil-provvista ta' fondi għan-negozji hekk kif it-talba għal self qed tiżdied. Dawn in-nuqqasijiet jinhassu hafna aktar mill-SMEs li jiddependu kważi esklużivament minn finanzjament mill-banek. L-industrija tax-xogħol tal-metall, bil-percentwal għoli tagħha ta' SMEs, qed thoss tnaqqis li jista' jissarraff f'għafsa serja.

5.5.2 L-istituzzjonijiet bankarji ma beżgħux mir-riskju huma u jinvestu f'fondi spekulattivi u sigurtajiet oħra iżda jidher li reggħu skoprew din il-biża' mir-riskju biex iwettqu l-kompitu bażiku tagħhom li jipprovdu fondi għall-ekonomija reali. Huwa importanti li jiġi enfasizzat li s-settur finanzjarju għandu jservi ta' mezz biex jintlaħaq għan. F'dan l-istadju, is-settur bankarju qed ihejji ruhu għall-implimentazzjoni tad-Direttiva dwar il-Htieġa ta' Kapital li ser timponi pressjoni ta' tnaqqis addizzjonali fuq il-banek u pożizzjoni hafna aktar ristrettiva fuq it-teħid tar-riskju. Jeħtieġ li ssir analiżi aktar fid-dettall tar-regolamenti biex jiġu evitati konsegwenzi negattivi għad-disponibbiltà tal-kreditu għas-settur kollu.

5.5.3 Il-KESE jilqa' enfasi aktar b'saħħitha fuq il-bżonn li jiġu provduti mekkaniżmi adatti ta' likwidità għall-industrija tal-manifattura, b'mod partikolari f'dan is-settur fejn huma kkonċernati l-SMEs. Dan jista' jwassal għal prattiki aħjar madwar l-Ewropa.

5.5.4 L-industrija tax-xogħol tal-metall hija settur importanti Ewropew tal-esportazzjoni. Il-KESE jilqa' miżuri biex jiġi appoġġjat l-iżvilupp tal-potenzjal tiegħu, b'mod partikolari fil-

qasam tat-tkabbir tal-esportazzjoni. Parti minn dan żgur li ser tikkonċerna t-titjib tal-aċċess tagħhom għal krediti ta' finanzjament u ta' esportazzjoni.

Brussell, 21 ta' Ottubru 2010.

Il-President
tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew
Staffan NILSSON
